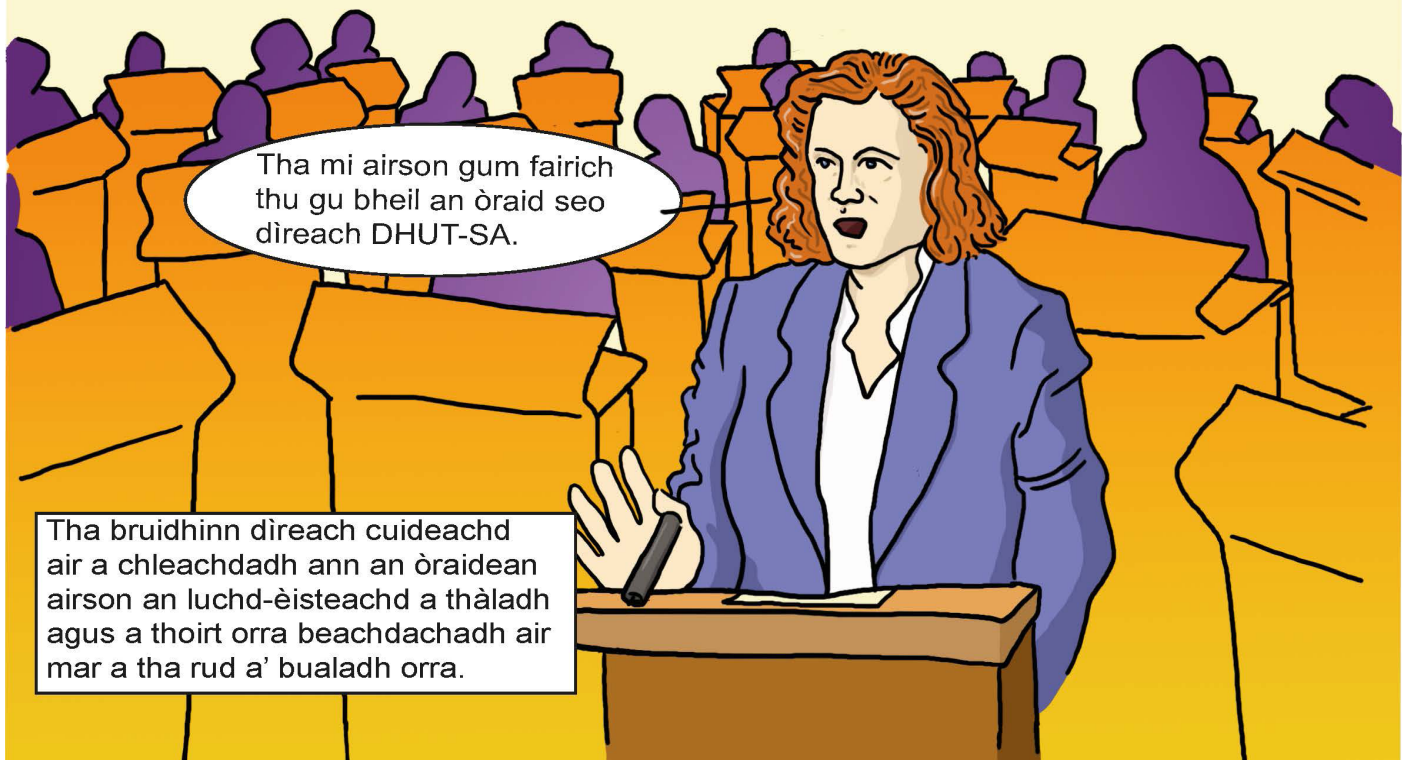
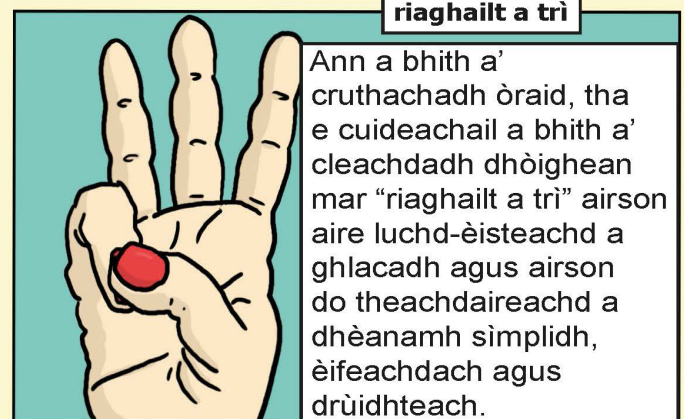
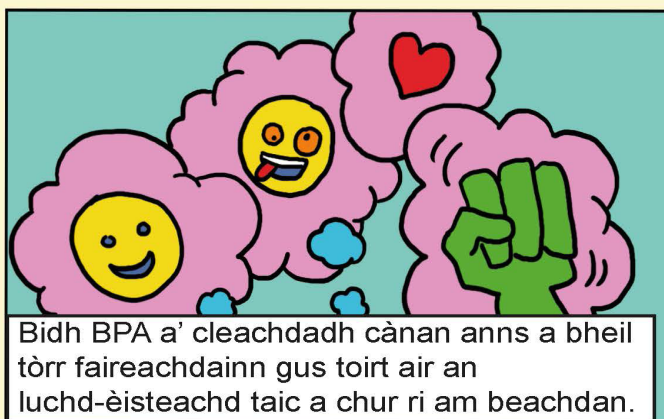





Ar Facail Cànan sa Phàrlamaid 1

The Scottish Parliament
Pàrlamaid na h-Alba

Le Acadamaidh na Bruaich agus Magic Torch Comics





Tha òraidean èifeachdach a' dèanamh ceangal ris an luchd-èisteachd, tha iad beothail agus tarraingeach agus a' cleachdadh cànan agus dòigh-labhairt iomchaidh.

'S e an t-adhbhar a sheas mi mar BhPA gun robh mi gu mòr airson diofar a dhèanamh ann am beatha dhaoine...

Tha am BPA a' tòiseachadh a h-òraid le bhith a' cleachdadh riaghailt a trì airson deagh bhuidh a thoirt air an luchd-èisteachd agus airson ceangal a dhèanamh riutha.

...Bha mi airson rudan atharrachadh...
Tha am facal atharrachadh a' sealltainn mì-thoileachas le mar a tha cùisean, ach tha e dòchasach, agus deimhinneach.

...gus cuideachadh le piseach a thoirt air beatha dhaoine...

Tha am BPA air am facal "piseach" a chleachdadh airson togail air an dòigh-labhairt dhòchasach agus airson a bhith soilleir mun mhiann a th' aice rudan a dhèanamh nas fheàrr.

...anns an dùthaich seo.
Tha abairtean mar "anns an dùthaich seo" a' cruthachadh faireachdainn aonachd am measg dhaoine, agus tha e a' seachnadh an dùnadh a-mach a tha an lùib facail mar "mo dhùthaich".

Tha mòran ghuthan agus bheachdan san t-seòmar deasbaid. Feumaidh BPA obrachadh gu cruaidh gus dèanamh cinnteach gu bheil am facail a' dèanamh ceangal ri daoine.

An Aithisg Oifigeil

'S e an Aithisg Oifigeil clàr oifigeil sgrìobhte nan gnothaichean ann am Pàrlamaid na h-Alba.

'S e "aithris gu ìre mhòr facal air an fhacal" a th' innte de na chaidh a ràdh aig a h-uile làn choinneimh



den Phàrlamaid agus aig coinneamhan poblach de chomataidhean na Pàrlamaid, agus tha i air a deasachadh le sgioba na h-Aithisg Oifigeil.

...mar a tha Comann Rìoghail airson Casg na Cloinne a' moladh.....



Tha "gu ìre mhòr facal air an fhacal" a' ciallachadh gum bi ath-aithrisean agus ath-bhriathrachas agus mearachdan follaiseach air an cur ceart.

Tha luchd-obrach a' cleachdadh am breithneachadh mar dheasaichean airson faclan a tha air an labhairt a chur ann an dreach sgrìobhte, a' cumail ris an rud a bha am BPA a' feuchainn ri ràdh.

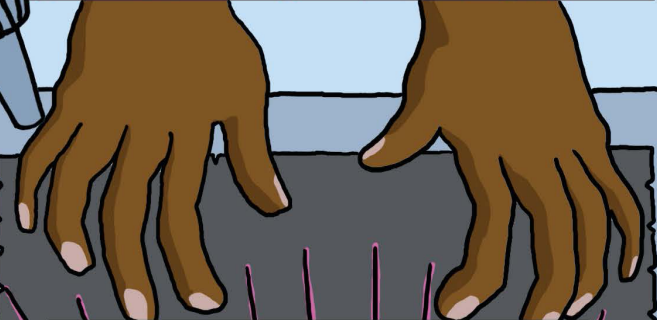
Tha sgioba na h-Aithisg Oifigeil ag obair ann an seòmair am broinn an t-seòmair deasbaid, le sgioba de dhaoine ag èisteachd agus a' clàradh fad an t-seisein.



...mar a tha Comann Rìoghail airson Dìon na Cloinne a' moladh.....



Tha an luchd-clàraidh ag atharrachadh a h-uile ceithir mionaidean airson dèanamh cinnteach gum bi fòcas aca agus nach dèan iad mearachdan.



Aon uair agus gum bi gnothaichean na pàrlamaid seachad, bidh an neach-aithris aig an Aithisg Oifigeil a' tilleadh chun na h-oifis aca airson an stuth a dheasachadh.

Ma tha BPA a' bruidhinn ann am Beurla no Scots nochdaidh an òraid aca dìreach mar a labhair iad i.



Peadar Chapman BPA

I was born and bred and brocht up in a sma Buchan ferm in the 1950s. Aa that I heard until went tae the skweel wis the Doric. Aabodie about there spoke the Doric.

But Scots wull nae be shoved intae the linguistic midden. It is no only haudin furrin, it is makkin its way back up tae where it should be.



Seonag NicAilpein BPA

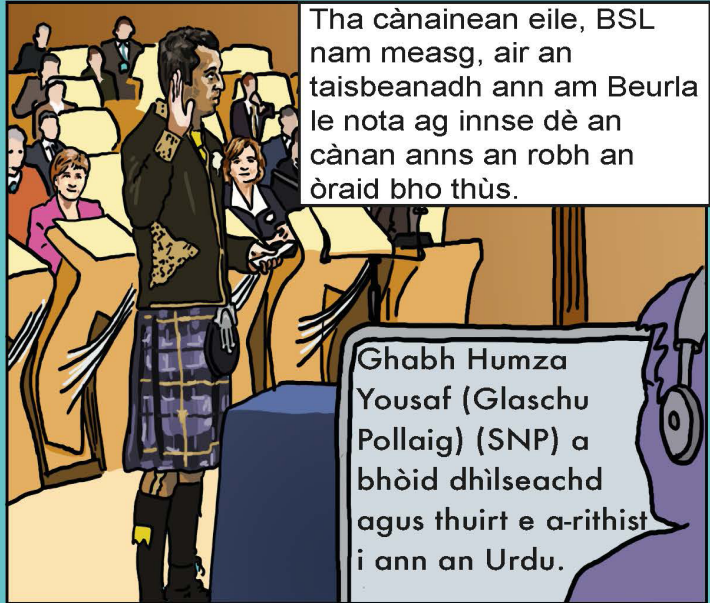
Ma bhruidhneas BPA ann an Gàidhlig, nochdaidh a' Ghàidhlig an toiseach agus an t-eadar-theangachadh Beurla an dèidh sin:

Tha Alba taiceil ris a' Ghàidhlig, ri Albais agus ri saoghal far a bheil daoine fosgailte dhan a h-uile cànan agus a h-uile cultar a th' ann.



An Dr. Alasdair Allan BPA.

Tha Alba taiceil ris a' Ghàidhlig, ri Albais agus ri saoghal far a bheil daoine fosgailte dhan a h-uile cànan agus a h-uile cultar a th' ann.



Tha cànairean eile, BSL nam measg, air an taisbeanadh ann am Beurla le nota ag innse dè an cànan anns an robh an òraid bho thùs.

Ghabh Humza Yousaf (Glaschu Pollaig) (SNP) a bhòid dhilseachd agus thuirt e a-rithist i ann an Urdu.



Tha na h-Aithisgean Oifigeil airson làn choinneamhan den Phàrlamaid rim faotainn trì uairean a thìde an dèidh crìoch na coinneimh.



Fiù 's an dèidh am foillseachadh tha na h-aithisgean air an sgrùdadh airson an càileachd a dhearbhadh ... agus air son dèanamh cinnteach gu bheil iad ceart.



Airson aithisgean oifigeil Pàrlamaid na h-Alba a leughadh, dèan sgan air còd QR le fòn no tablaid.

[@scotparl](http://www.facebook.com/scottishparliament)
www.parliament.scot
0131 348 5000